

Postanowienie Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 20 czerwca 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Cosenza — Włochy) — CCIAA di Cosenza przeciwko Ciesse srl

(Sprawa C-468/12) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Regulamin postępowania — Artykuł 53 ust. 2, art. 93 lit. a) i art. 99 — Dyrektywa 2008/7/WE — Podatki pośrednie od gromadzenia kapitału — Artykuł 5 ust. 1 lit. c) — Zakres stosowania — Coroczny podatek uiszczany na rzecz lokalnych izb handlowych, przemysłowych, rzemieślniczych i rolniczych)

(2013/C 225/92)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Cosenza

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (CCIAA) di Cosenza

Strona pozwana: Ciesse srl w upadłości

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale Ordinario di Cosenza — Wykładnia art. 5 dyrektywy Rady 2008/7/WE z dnia 12 lutego 2008 r. dotyczącej podatków pośrednich od gromadzenia kapitału (Dz.U. L 46, s. 11) — Nałożenie corocznego podatku związanego z wpisem do rejestru spółek prowadzonego przez lokalne izby handlowe — Wysokość corocznego podatku określana w sposób korzystniejszy dla przedsiębiorstw indywidualnych, spółek rolniczych („società semplici”) i spółek adwokackich, niż dla innych spółek kapitałowych

Sentencja

Artykuł 5 ust. 1 lit. c) dyrektywy Rady 2008/7/WE z dnia 12 lutego 2008 r. dotyczącej podatków pośrednich od gromadzenia kapitału powinien być interpretowany w ten sposób, że nie stoi on na przeszkodzie poborowi corocznego podatku tego rodzaju, jak podatek omawiany w postępowaniu głównym, uiszczanego na rzecz izb handlowych, przemysłowych, rzemieślniczych i rolniczych przez każde przedsiębiorstwo wpisane lub uwzględnione w rejestrze prowadzonym przez owe izby, obliczanego zasadniczo w odniesieniu do obrotów, lecz ustalanego w sposób ryczałtowy w przypadku niektórych kategorii przedsiębiorstw i, w szczególności, w przypadku przedsiębiorstw posiadanych lub zarządzanych indywidualnie przez osoby fizyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 399 z 22.12.2012.

Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 8 maja 2013 r. — (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Pordenone — Włochy) — postępowanie karne przeciwko Giorgio Fidenato

(Sprawa C-542/12) ⁽¹⁾

(Artykuł 99 regulaminu postępowania — Dyrektywa 2002/53/WE — Wspólny katalog odmian gatunków roślin rolniczych — Organizmy zmodyfikowane genetycznie zatwierdzone do włączenia do wspólnego katalogu — Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003 — Artykuł 20 — Produkty znajdujące się w obrocie — Dyrektywa 2001/18/WE — Artykuł 26a — Środki mające na celu zapobieżenie niezamierzonemu występowaniu organizmów genetycznie zmodyfikowanych w innych uprawach)

(2013/C 225/93)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale di Pordenone

Strona w postępowaniu karnym przed sądem krajowym

Giorgio Fidenato

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale di Pordenone — Wykładnia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylającej dyrektywy Rady 90/220/EWG (Dz.U. L 106, s. 1) — Przepisy krajowe uzależniające uprawę organizmów zmodyfikowanych genetycznie, znajdujących się we wspólnym europejskim katalogu odmian od zezwolenia wydawanego w postępowaniu, którego celem jest zapobieżenie niezamierzonemu występowaniu organizmów genetycznie zmodyfikowanych w innych uprawach (zasada współistnienia)

Sentencja

Prawo Unii należy interpretować w ten sposób, że uprawa organizmów genetycznie zmodyfikowanych takich jak odmiany kukurydzy MON 810 nie może podlegać krajowej procedurze wydawania zezwolenia, jeżeli stosowanie i wprowadzanie do obrotu tych odmian zatwierdzono na podstawie art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1829/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie genetycznie zmodyfikowanej żywności i paszy i jeżeli odmiany te zostały zatwierdzone do włączenia do Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych ustanowionego przez dyrektywę Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych, zmienioną rozporządzeniem nr 1829/2003. Artykuł 26a dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2001/18/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zamierzonego uwalniania do środowiska organizmów zmodyfikowanych genetycznie i uchylającej dyrektywę Rady 90/220/EWG, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/27/WE z

dnia 11 marca 2008 r. należy interpretować w ten sposób, że nie pozwala on państwu członkowskiemu na sprzeciwienie się uprawie na swoim terytorium takich organizmów genetycznie zmodyfikowanych ze względu na to, że uzyskanie krajowego zezwolenia stanowi środek dotyczący współlistnienia upraw mający na celu zapobieżenie niezamierzonemu występowaniu organizmów genetycznie zmodyfikowanych w innych uprawach.

(¹) Dz.U. C 63 z 2.3.2013.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 25 września 2012 r. w sprawie T-311/12, Baleanu przeciwko Komisji, wniesione w dniu 29 listopada 2012 r. przez Erusalim Baleanu

(Sprawa C-566/12)

(2013/C 225/94)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Erusalim Baleanu (przedstawiciel: adwokat R. Neagu)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Postanowieniem z dnia 27 czerwca 2013 r. Trybunał Sprawiedliwości (siódma izba) stwierdził niedopuszczalność odwołania.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 25 września 2012 r. w sprawie T-312/12 Barliba przeciwko Komisji, wniesione w dniu 29 listopada 2012 r. przez Adriana Barlibę

(Sprawa C-567/12)

(2013/C 225/95)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Adrian Barliba (przedstawiciel: adwokat R. Neagu)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Postanowieniem z dnia 27 czerwca 2013 r. Trybunał Sprawiedliwości (siódma izba) stwierdził niedopuszczalność odwołania.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 25 września 2012 r. w sprawie T-313/12, Ioanovici przeciwko Komisji, wniesione w dniu 29 listopada 2012 r. przez Doru Cristian Ioanovici

(Sprawa C-568/12)

(2013/C 225/96)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Doru Cristian Ioanovici (przedstawiciel: adwokat R. Neagu)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Postanowieniem z dnia 27 czerwca 2013 r. Trybunał Sprawiedliwości (siódma izba) stwierdził niedopuszczalność odwołania.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 25 września 2012 r. w sprawie T-314/12 Micsunescu przeciwko Komisji, wniesione w dniu 29 listopada 2012 r. przez Emila Micsunescu

(Sprawa C-569/12)

(2013/C 225/97)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Emil Micsunescu (przedstawiciel: adwokat R. Neagu)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Postanowieniem z dnia 27 czerwca 2013 r. Trybunał Sprawiedliwości (siódma izba) stwierdził niedopuszczalność odwołania.

Odwołanie od postanowienia Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 25 września 2012 r. w sprawie T-320/12 Concal przeciwko Komisji, wniesione w dniu 29 listopada 2012 r. przez Alexandru Octavian Concal

(Sprawa C-570/12)

(2013/C 225/98)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Alexandru Octavian Concal (przedstawiciel: adwokat R. Neagu)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska